



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NALCO
77211

Fecha: 21-06-2001
Reemplaza: 08-03-2001

1. IDENTIFICACION DE LA PREPARACION Y DE LA COMPAÑIA

NOMBRE COMERCIAL DEL PRODUCTO: NALCO 77211

APLICACION: TRATAMIENTO ELIMINADOR DEL OXIGENO DEL AGUA DE CALDERA

IDENTIFICACION DE COMPAÑIA: ONDEO NALCO EUROPE BV

P.O. Box 627
2300 AP Leiden
The Netherlands

Ir. G. Tjalmaweg 1
2342 BV Oegstgeest
The Netherlands

Tel. : 0031 71 5241100

ONDEO NALCO DEUTSCHLAND GMBH (D)	+49 (0)69-79340	ONDEO NALCO ITALIA S.R.L. (I)	+39 06-542971
ONDEO NALCO ESPAÑOLA, SA (E)	+34 93-4095555	ONDEO NALCO LIMITED (GB)	+44 (0)1-60674488
NALCO PORTUGUESA LTDA (P)	+351 214130996	ONDEO NALCO NORGE AS (NO)	+47-22 08 79 30
NALCO CHEMICAL AB (SE)	+46 (0)8-50074000	ONDEO NALCO FINLAND OY (FI)	+358 (0)9-251 733 60
ONDEO NALCO APPLIED SERVICES OF EUROPE BV	+31 (0)73 6456980	NALFLEET LIMITED (GB)	+44 (0)1-60674488
ONDEO NALCO FRANCE SAS MAUREPAS (F)	+33 (0)1 30 05 10 00	NALCO CHEMICAL GMBH (A)	+ 43(0)1 27026350
ONDEO NALCO FRANCE SAS 59441 WASQUEHAL (F)	+33 (0)3 20 11 70 00	ONDEO NALCO NETHERLANDS B.V. (NL)	+31 (0)13-5952200
ONDEO NALCO Kft. (HU)	+36 (0)1 471 91 81	ONDEO NALCO BELGIUM NV/SA (B)	+32 3-4576264
IWC GMBH (A)	+43 (0)1 600 29 11	ONDEO NALCO DANMARK A/S (DK)	+45-48195800
HOUSEMAN WATERBEHANDELING BV (NL)	+31 (0)164-214141		

TELEFONO DE EMERGENCIA: Ver sección 16, Teléfonos de Emergencia

2. COMPOSICION/INFORMACION SOBRE LOS INGREDIENTES

DESCRIPCION QUIMICA:

Agua, Bisulfito de sodio.

INGREDIENTES PELIGROSOS:

NO. CAS.	NO. EINECS.	DESIGNACION DE LA CEE	% PESO	SIMBOLO	FRASES R
7631-90-5	2315480	Bisulfito de sodio	30-40	Xn	22, 31, 37

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

PELIGROS INMEDIATOS PARA LA SALUD HUMANA:

INHALACION:

Irrita las vias respiratorias. La exposición a la inhalación repetida o prolongada puede causar reacciones asmáticas.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NALCO
77211

Fecha: 21-06-2001

CONTACTO CON LA PIEL:

Puede causar irritación leve.

CONTACTO CON LOS OJOS:

Puede causar irritación leve.

INGESTION:

Nocivo por ingestión. Puede causar daño a las mucosas.

PELIGROS CRONICOS PARA LA SALUD HUMANA:

La exposición crónica a sulfitos puede causar síntomas de malestar en el tracto respiratorio superior y afectar los sentidos de olfato y gusto. Los sulfitos pueden causar una reacción alérgica en individuos sensibilizados.

PELIGROS PARA EL MEDIO AMBIENTE

Reduce el contenido de oxígeno de los cursos de agua.

PELIGROS FISICOS Y QUIMICOS:

En contacto con acidos libera gases tóxicos: Dióxido de azufre.
No mezclar con Agentes oxidantes fuertes, Hipocloritos y cloritos.

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

INHALACION:

Salir al aire libre. Llámese inmediatamente al médico.

CONTACTO CON LA PIEL:

Quitarse la ropa contaminada. Lávese inmediatamente con agua abundante. Si continúa la irritación de piel, llamar al médico.

CONTACTO CON LOS OJOS:

Inmediatamente irrigar suavemente con agua limpia durante 15 minutos por lo menos. Mover el globo ocular y mantener bien abiertos y separados los párpados mientras se irriga. Consulte al médico.

INGESTION:

No provocar vómitos sin consejo médico. Beber 1 ó 2 vasos de agua. Llámese inmediatamente al médico.

5. MEDIDAS PARA COMBATIR EL FUEGO

MEDIOS EXTINGUIDORES:

Use medios extintores adecuados para el fuego de los alrededores.

PELIGRO INUSUAL DE FUEGO Y EXPLOSION

Puede desprender SO_x en caso de incendio.

EQUIPO PROTECTOR

En caso de fuego, use aparato autónomo de respiración y traje protector.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NALCO
77211

Fecha: 21-06-2001

6. MEDIDAS PARA CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES:

No respirar los vapores. Evítese el contacto con los ojos y con la piel. En caso de contacto con los ojos, lávenlos inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón. Asegurar ventilación adecuada. Quítese inmediatamente la ropa contaminada. Utilícese equipo de protección personal.

PRECAUCIONES DEL MEDIO AMBIENTE:

No verter en los desagües o en el medio ambiente. Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos. No contaminar agua de superficie.

MÉTODOS PARA LA LIMPIEZA:

Derrames pequeños: Empapar con material absorbente inerte. Limpiar recogiendo con una pala. Derrames grandes: Contener el derrame. Recoger dentro de bidones de recuperación o reciclados.

7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

MANIPULACION:

No respirar los vapores. Evítese el contacto con los ojos y con la piel. Usar con ventilación adecuada. Evitar generar aerosoles y nieblas. Evitar respirar los vapores de la parte superior de contenedores recién abiertos.

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO:

Manténgase el recipiente bien cerrado. Mantener lejos de ácidos y agentes oxidantes.

8. CONTROLES DE EXPOSICION/PROTECCION PERSONAL

LIMITES DE EXPOSICION

REGLAMENTOS NACIONALES (UK)

Bisulfito de sodio: OES 5 mg/m³ (TWA)

Dióxido de azufre: OES 2ppm (TWA), OES 5ppm (STEL)

LEGISLACIÓN NACIONAL SUIZA

Bisulfito de sodio: TWA 5 mg/m³

REGLAMENTOS NACIONALES, FRANCIA

Bisulfito de sodio: VME 5 mg/m³

REGLAMENTOS NACIONALES, HOLANDA

Bisulfito de sodio: MAC TGG 5 mg/m³

REGLAMENTOS NACIONALES, NORUEGA

Bisulfito de sodio: TLV 5 mg/m³

REGLAMENTOS NACIONALES, DINAMARCA

Bisulfito de sodio: TWA 5 mg/m³



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NALCO
77211

Fecha: 21-06-2001

MEDIDAS DE PROTECCION DEL AREA DE TRABAJO

Se recomienda ventilación general y aspiración local.

PROTECCION DE LA RESPIRACION:

Utilizar una mascarilla adecuada en caso de que se sobrepasen los límites de exposición autorizados.. Usar un respirador de cartucho (cuando se requiere por las condiciones en que se usa).

PROTECCION DE LAS MANOS:

Guantes de PVC.

PROTECCION DE LA PIEL:

Delantal y botas.

PROTECCION DE LOS OJOS:

Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro.

CONTROL DE EXPOSICION:

Se recomienda tener disponible una fuente para lavar los ojos. Se recomienda tener disponible una ducha de seguridad. Lavar las manos en cada parada y al final del turno. Si se contamina la ropa, quitarla y lavar completamente el área afectada. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

NOTA: Estas propiedades físicas son los valores típicos para este producto

FORMA:	Líquido		
COLOR:	Amarillo		
OLOR:	Acre		
	VALOR	UNIDAD	MÉTODO DE PRUEBA
PUNTO DE EBULLICION:	100	°C	ASTM D-86
PUNTO DE INFLAMACION:	NA		
PRESION DE VAPOR (28 °C)	32	mmHg	ASTM D-323
DENSIDAD RELATIVA (20°C):	1.31 (25°C)		
SOLUBILIDAD (en agua):	Completamente		
pH (tal cual, 20°C):	3.8		ASTM E-70
VISCOSIDAD (20 °C):	6	cps	ASTM D-2983
PUNTO DE CONGELACION:	-18	°C	ASTM D-1177

Abreviación: NE = no evaluado, NA = no se aplica

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABILIDAD:

Estable.

CONDICIONES QUE DEBEN EVITARSE:

Ninguna conocida.

MATERIALES QUE DEBEN EVITARSE:

Oxidantes, Acidos fuertes. Corrosivo para el acero, cobre y aleaciones.

PRODUCTOS PELIGROSOS DE DESCOMPOSICION:

SOx (bajo condiciones de fuego)..

11. INFORMACION TOXICOLOGICA

Por favor consultar la sección 3 para identificación de peligros.

DATOS DE TOXICIDAD AGUDA: Los siguientes resultados son para un producto similar.

VALORES LETALES AGUDOS:

Oral (ratas) LD050 = aprox. 4112 mg/kg

Dérmica (conejo): LD050 = > 3000 mg/kg

IRRITACION PRIMARIA DE PIEL/OJOS (ESCALA DE DRAIZE)

piel: 1.0/8.0

ojos: 9.4/110.0

SENSIBILIZACION:

Los sulfitos pueden causar una reacción alérgica en individuos sensibilizados.

12. INFORMACION ECOLOGICA

EFFECTOS TOXICOS EN EL ECOSISTEMA:

LC₅₀ /96H/Lepomis macrochirus (Peje-sol de agalla azul) = 100 - 1000 mg/l

LC₅₀ /96H/Oncorhynchus mykiss (Trucha Arcoiris) = 100 - 1000 mg/l

DATOS ECOLÓGICOS ADICIONALES:

Reduce el contenido de oxígeno de los cursos de agua.

13. CONSIDERACIONES DE DESECHO

Dirigirse a los servicios de eliminación de residuos. Si este producto se convierte en un residuo, el usuario final debe definir y asignar el código apropiado del Catálogo Europeo de Residuos (CER).

Fecha: 21-06-2001

REGLAMENTOS NACIONALES (UK)

De acuerdo con los Reglamentos de Protección Ambiental (1991). Aplicar los Reglamentos de Control de Polución (Residuos especiales) de 1996.

14. INFORMACION PARA EL TRANSPORTE

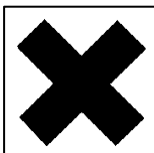
Clase:	8	PG: III
		UN No: 2693
Nombre de embarque:	BISULPHITES, INORGANIC, AQUEOUS SOLUTION, N.O.S., Bisulfito de sodio.	
ADR/RID, H.I.n.:	80	
ADR/RID, No:	17 (c)	
Code	8126	
Número EmS:	8-08	
Número MFAG:	635	

8037
951218

15. REGLAMENTACION DE USO

CLASIFICACION:

SIMBOLO DE PELIGRO: Xn, NOCIVO



Xn, NOCIVO

Contiene: Bisulfito de sodio.

INFORMACION SOBRE PELIGROS:

R22 Nocivo por ingestión. R31 En contacto con acidos libera gases tóxicos. R37 Irrita las vias respiratorias.

INFORMACION SOBRE SEGURIDAD:

S26 En caso de contacto con los ojos, lávenlos inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico. S24/25 Evítese el contacto con los ojos y con la piel. S28 En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón. S36/37/39 Usen indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NALCO
77211

Fecha: 21-06-2001

LEGISLACIÓN NACIONAL ALEMANA

Clase VbF: Ninguno

WHG-WGK: 1 Clasificación conforme a VwVwS v. 17.05.99, Anhang 4

St rfallVO:12.BImSchV.Liste d. Anh.II): -

TA (aire): -

Instrucciones para los operarios: Ver UVV-Chemie

Instrucciones sobre límites ocupacionales: Véase la sección 15 (Reglamentos para sustancias peligrosas)

Número BAGT: 602063

Clase: 3

REGLAMENTOS NACIONALES (UK)

Deben seguirse las normas COSHH. Existe una etiqueta de peligrosidad que debe colocarse de forma visible en los lugares donde este producto se use y/o almacene. (Ref. XnXiGR).

REGLAMENTOS NACIONALES, FRANCIA

Tableau des maladies professionnelles n°66A.

16. OTRA INFORMACION

FOOD AND DRUG ADMINISTRATION (FDA) Federal Food, Drug and Cosmetic Act: El producto cumple con 21 CFR 173.310

TELEFONO DE EMERGENCIA

Austria	+43 1 406 43 43
Benelux	+31 (0)13 5952233
Alemania	+49 (0)69 7934251 o +49 (0)69 79340
España	+34 972 492003
Portugal	+34 972 492003
Suecia	020 996000
Francia	ORFILA +33 (0)1-45425959
Italia	+39 (0)6 968321
Reino Unido	+44 (0)1-865407333
Dinamarca:	+46 (0)8 337043
Noruega	+46 (0)8 337043
Finlandia	+358 (0)9- 4711
NALFLEET INTERNATIONAL	+44 (0)1-865407333